

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

به نام خدا

تفسیر و تأویل قرآن در مرصاد العباد نجم الدین رازی

به وسیله‌ی:

سید حسن شریفیان

پایان نامه

ارائه شده به معاونت تحصیلات تکمیلی به عنوان بخشی از  
فعالیت‌های تحصیلی لازم برای اخذ درجه کارشناسی ارشد

در رشته‌ی:

۱۳۸۲ / ۰۷ / ۰۵

زبان و ادبیات فارسی

۱۳۸۲ / ۰۷ / ۰۵

از دانشگاه شیراز

شیراز

جمهوری اسلامی ایران

ارزیابی و تصویب شده توسط کمیته پایان نامه با درجه عالی

دکتر نجف جوکار ، دانشیار بخش زبان و ادبیات فارسی (رئیس کمیته)

دکتر زرین واردی ، استادیار بخش زبان و ادبیات فارسی .....

دکتر زهرا ریاحی زمین ، استادیار بخش زبان و ادبیات فارسی .....

بهمن ماه ۱۳۸۱

کمیته

تقطیع به :

# بھارتیں مفسر زمان

### سپاسگزاری :

مقام شامخ استاد راهنمای کتاب آقای دکتر نجف جوکار و استاد  
مشاور خانم دکتر زین واردی و خانم دکتر زهرا یاهی زمین را ارج  
می نهاد ، و از همکاری و راهنماییهای ارزشمند آن بزرگواران در تدوین  
و تصحیح این رساله سپاسگزاری می کنم.

## چکیده

### تفسیر و تأویل قرآن در مرصاد العباد نجم الدین رازی

به وسیله‌ی :

سید حسن شریفیان

نجم الدین رازی در مرصاد العباد، ضمن بیان آداب سیروسلوک اهل طریقت، بعضی از آیات قرآن کریم را تفسیر کرده؛ در این رساله آیات تفسیر شده در مرصاد العباد جمع آوری و با توجه به محتوای آنها در شش فصل، با موضوعهای زیر تدوین شده است:

مبدأ آفرینش: رحمن و رحیم، عرش، ملک و ملکوت، خلق و امر، آفاق و انفس، .....

داستان آفرینش آدم: آفرینش حضرت آدم (ع)، الست، امانت، تکریم، دل، روح، .....

پیامبران: پیامبر اسلام (ص)، ابراهیم، داود، سلیمان، داستان موسی و خضر، خواب یوسف، وحی، تجلی، پادشاهان، علماء، ....

معداد: نفوس اماره، لوامه، ملهمه، مطمئنه و معاد صاحبان این نفوس، و آیاتی دیگر درباره معاد، ....

ذکر: چگونگی ذکر، ذکر لا اله الا الله، بعضی آداب ذکر، تسبیح موجودات، سجدۀ گیاهان، .....

معاش: تجارت، انفاق، اعمال صالح، صفات صاحبان مال و جاه دنیا، .....

همچنین ابتدا، در فصلی جداگانه دیدگاههای صاحب‌نظران درباره تفسیر و تأویل و تفسیر صوفیانه آورده شده و در پایان برداشت نهایی بیان شده است.

برای مشخص شدن ارزش و اعتبار برداشت‌های تفسیری مرصاد‌العباد، این برداشت‌ها با تفسیر همان آیات، و بعضاً آیات مشابه، در دو تفسیر معتبر کشف الاسرار مبتدی و المیزان علامه طباطبائی مقایسه شده است.

همچنین به تفسیر تعدادی از این آیات در کتب عرفانی: کشف المحجوب هجویری، ترجمه رساله قشیریه قشیری، مصباح الهدایه کاشانی و مفاتیح الاعجاز لاهیجی اشاره شده است.

### در فصل نتیجه تحقیق آمده:

در مقایسه با کشف الاسرار علاوه بر شباهتهای فراوان تفسیری، بسیاری از احادیث، اشعار، و داستانهای مشترک در هر دو کتاب آمده است.

در مقایسه با المیزان نیز شاهد شباهتهای تفسیری فراوانی هستیم، شگفت این که، به رغم اختلاف مذهب نجم الدین و علامه طباطبائی، درباره مسایل بنیانی مانند خلق و امر، عرش و روح، هم سویی نظر نجم الدین با علامه بیش از مبتدی است.

با توجه به نتیجه این مقایسه‌ها مشخص می‌شود: تفاسیر آمده در مرصاد‌العباد از ارزش و اعتبار بالایی برخوردار بوده و می‌تواند مورد استفاده علاقه مندان به علوم قرآنی قرار گیرد.

## فهرست مطالع

صفحه	عنوان
۱	<b>فصل اول : کلیات</b>
۲	۱-۱-مقدمه
۴	۱-۲-نجم الدین رازی
۵	۱-۳-مرصاد العباد
۱۱	۱-۴-روش تحقیق
۱۶	۱-۵-مروری بر تحقیقات گذشته
۱۸	<b>فصل دوم : تفسیر و تأویل قرآن</b>
۱۹	۲-تفسیر و تأویل قرآن
۲۰	۱-۲-تفسیر و تأویل
۲۹	۲-۲-تفسیر (تأویل) صوفیانه
۳۴	۳-۲-تفسیر و تأویل در مرصاد العباد ، کشف الاسرار و المیزان
۴۲	<b>فصل سوم : مبدأ آفرینش</b>
۴۳	۳-مبدأ آفرینش
۴۴	۱-۳-الرحمن و الرحیم
۵۲	۲-۳-ملک و ملکوت
۵۹	۳-۳-آفاق و انفس
۶۵	۴-خلقیت و جعلیت
۶۶	<b>فصل چهارم: داستان آفرینش آدم (ع)</b>
۶۷	۴-داستان آفرینش آدم (ع)
۶۹	۱-۴-داستان آفرینش آدم (ع) در مرصاد العباد
۸۳	۲-۴- داستان آفرینش آدم (ع) در کشف الاسرار و المیزان و دیگر کتب عرفانی

صفحه	عنوان
۱۰۳	۴-۳-آیات دیگر در ارتباط با خلقت انسان
۱۰۲	<b>فصل پنجم : پیامبران</b>
۱۰۳	۵-پیامبران
۱۰۴	۱-۵-پیامبران
۱۰۶	۲-۵-پیامبر اسلام (ص)
۱۰۶	۱-۲-۵-حضرت محمد (ص) اولین مخلوق
۱۰۸	۲-۲-۵-پیامبر السلام (ص) آخرین پیامبر
۱۷۰	۳-۲-۵-نور بودن پیامبر اسلام (ص)
۱۶۲	۴-۲-۵-فضل عظیم
۱۶۳	۵-۲-۵-استغفار پیامبر اسلام (ص)
۱۶۶	۶-۲-۵-معراج پیامبر اسلام (ص)
۱۷۳	۷-۲-۵-کاملترین دین، کاملترین مخلوق
۱۷۹	۸-۲-۵-فرمان استقامت به پیامبر اسلام (ص)
۱۸۰	۳-۵-دیگر پیامبران
۱۹۳	۴-۵-پادشاهان
۱۹۷	۵-۵-مشایخ و علمای دین
۲۰۲	۶-۵-کشف ، تجلی ، وحی
۲۰۲	۱-۶-۵-کشف
۲۰۴	۲-۶-۵-تجلی
۲۱۰	۳-۶-۵-وحی
۲۱۹	<b>فصل ششم : معاد</b>
۲۲۰	۶-معاد
۲۲۱	۱-۶-مبادر معاد
۲۲۲	۲-۶-نفس
۲۳۲	۳-۶-نفس امّاره

صفحه	عنوان
۲۳۹	۶-۴- نفس لوّامه
۲۴۰	۶-۵- نفس ملهمه
۲۵۱	۶-۶- نفس مطمئنه
۲۵۹	۶-۷- آيات دیگر مربوط به معاد
۲۶۸	<b>فصل هفتم : ذکر</b>
۲۶۹	۷- ذکر
۲۷۰	۷-۱- چگونگی ذکر
۲۷۵	۷-۲- دوام ذکر
۲۷۶	۷-۳- کلمه شهادت لا اله الا الله
۲۸۰	۷-۴- آداب ذکر
۲۸۱	۷-۵- تسبیح موجودات
۲۸۳	۷-۶- آيات دیگر در ارتباط با ذکر
۲۹۶	<b>فصل هشتم : معاش</b>
۲۹۷	۸- معاش
۲۹۸	۸-۱- تجارت
۳۰۱	۸-۲- انفاق
۳۰۶	۸-۳- صفات ذمیمه و صفات پسندیده صاحبان مال و جاه دنیا
۳۰۶	۸-۳-۱- صفات ذمیمه
۳۱۳	۸-۳-۲- صفات پسندیده
۳۱۷	<b>فصل نهم : نتیجه تحقیق</b>
۳۱۸	۹- نتیجه تحقیق
۳۲۵	فهرست منابع

**فصل اول**

**کلیات**

## ۱- کلیات

### ۱-۱ «مقدمه»

«وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ»

(خل / ۸۹)

همراه با نزول اولین آیات قرآن ، علم تفسیر قرآن روی می نماید . پیامبر اسلام (ص) و ائمه معصومین (سلام الله عليهم) اولین و بهترین مفسران قرآن بودند . از آن پس با استفاده از رهنمودها و روش‌های صحابه و ائمه معصومین (سلام الله عليهم) تفسیر آیات ادامه می یابد . مفسران رفته ژرف نگر تر و تفسیر روز به روز عمقی تر می شود . این ژرف نگری همراه با پیدایش عرفان و تصوف رنگی تازه به خود می گیرد ، صوفیان عارف از ذوق و مشرب عرفانی خود در تفسیر آیات سود می جویند و به برداشت های عرفانی از آیات قرآن می پردازند، پیش رفت و گسترش این روند به پیدایش یکی از شعبه های علم تفسیر که از شیرینی و جذابیتی ویژه برخوردار است یعنی تفسیر عرفانی قرآن کریم منجر می شود . اگر چه بسیاری از مفسرین از این نشیه برخوردار بوده و از آن در تفسیر آیات قرآن بهره برده اند، اما صاحب نظران ، این شعبه از تفسیر را به عارفان و صوفیان نسبت داده ، و حتی بر آن ، نام تفسیر (یا تأویل) صوفیانه نهاده اند، چرا که این صوفیان بودند که بیشتر به چنین تفسیری دست می زدند و کتابهای بزرگان اهل تصوف مشحون از این گونه تفاسیر می باشد ، آنها در ذکر آداب سیر و سلوک و در پندو اندرزها یشان از آیات قرآن و احادیث به عنوان بهترین دلیل استفاده می کردند.

یکی از این صوفیان بزرگ ، نجم الدین ابوبکر عبدالله بن محمدبن شاهاور بن انوشروان رازی (ف ۶۵۴ق) معروف به دایه و نجم رازی است که در آداب سیرسلوک اهل طریقت، کتاب ارزشمندی با نام مرصاد العباد من المبدأ الى المعاد تألیف کرده است.

او در این کتاب آیات فراوانی را از قرآن کریم تفسیر و یا تأویل کرده ، کمیت و کیفیت این تفاسیر به حدی است که جمع آوری و تدوین آنها می تواند به عنوان یک مجموعه تفسیری مورد استفاده علاقه مندان قرار گیرد ، و همچنین شروعی باشد بر جمع آوری و تدوین تمامی تفسیرها و تأویلهایی که در کتب عرفانی آمده است .

## ۱-۲- نجم الدین رازی

نجم الدین رازی در سال (۵۷۳ق) در ری به دنیا آمد، او از اصحاب شیخ نجم الدین کبری بوده که تربیت وی را به شیخ مجدد الدین بغدادی واگذار کرده است.

در حدود سال (۵۸۲) بر اثر اختلافات مذهبی از شهری متواری شده به همدان رفت. با هجوم مغولان به شهر همدان، جهت یافتن محیطی امن به آسیای صغیر مهاجرت کرد و مهمترین کتاب خود یعنی مرصاد العباد را به علاء الدین کیقباد اول، از سلجوقیان روم، تقدیم کرد.

او بعد از سه سال اقامت در قونیه، به ارزنجان و از آنجا به بغداد رفت، و سرانجام در سال (۶۵۴ق) در بغداد در گذشت و در شوینیزیه بغداد به خاک سپرده شد.

نجم الدین در اصول پیرو مذهب اشعریان است. طریقت او عابدانه و عاشقانه، و سلوک او بین زاهدان و مجدوبان است، هم اهل عبادت است، هم معتقد به کشف و کرامات و تجلی. او سه عامل را در طی طریق هدایت لازم می داند: اول عنایت بی علت حضرت عزت، دوم عمل به ارکان شریعت، و سوم اجرای آداب و رسوم طریقت. او در ایران و دیگر سرزمینهای محل سکونت خود آثاری را به رشته تحریر در می آورد، این آثار عبارتند از:

۱- رساله عقل و عشق ۲- رساله الطیور ۳- سراج القلوب ۴- مرمزات اسدی ۵- منارات السائرين الى الله و مقامات الطائرين با الله ۶- مرصاد العباد ۷- تفسیر بحر الحقایق و المعانی.

دکتر امین ریاحی در مقدمه ای که بر مرصاد العباد نوشته، درباره آثار نجم الدین می آورد:

«او ابتدا رساله عقل و عشق و نظایر آن را در ایران نوشته بود، بعدها مطالب آن را به صورت مرصاد العباد، برای برخورداری مریدان و شاگردان خود نوشت، در روم همان کتاب را تحفه کیقباد اول داشت، در ارزنجان خلاصه همان مطالب را به نام مرمزات اسدی به داورد بن بهرامشاه هدیه کرد. و باز همان مطالب را به عربی به نام منارات السائرين باز نوشت. تفسیر را در بغداد به عربی نوشت، و در سال (۷۱۶) عارف چلپی آن کتاب را به ایران آورد.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> رازی، نجم الدین ابویکرین محمد (۱۳۸۰). مرصاد العباد من المبدأ الى المعاد. به اهتمام محمد امین ریاحی. تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی. ص ۲۶ مقدمه

نوشن تفسیر «بحر الحقایق والمعانی» به عربی ، نشانگر تسلط او بر زبان عربی و تبحر او در تفسیر قرآن است، این امر به تفاسیر آمده در مرصاد العباد اعتبار بیشتری می بخشد . همچنین با توجه به توضیحات دکتر ریاحی ، مرصاد العباد مهمترین و کاملترین اثر نجم الدین رازی می باشد .

### ۱-۳- مرصاد العباد

مرصاد العباد را به حق از نفایس متون فارسی و از لطایف متون عرفانی دانسته اند و در شرح این «سحر مبین» (انعام / ۷) سخن ها گفته اند؛ اما کمتریه منبع و منشأ این زیباییها اندیشیده شده ، اگر چه آمیزه ای از نظری شیوا و ذوقی عرفانی به این کتاب استحکام و زیبایی خاصی بخشیده است اما با اندکی دقت در می یابیم که زیر بنای اصلی و حتی سازه های رویانی این کتاب آیات قرآن است ، و سر شیرینی مطالب این کتاب برخورداری از کوثر قرآن ، و مستی ذوق خواننده ، از این شراب طهور است . مرصاد اول ترجمان قرآن است تا لطایف عرفان ، که در این کتاب لطایف عرفان خود نیز ترجمان قرآن است . درستی این سخن زمانی آشکار می شود که محتوای این کتاب را بدون آیات قرآن و ترجمه ها و تفسیر ها و مفاهیم و برداشتهای قرآنی تصور کنیم ، نه اینکه اگر اینها را از مرصاد العباد حذف کنیم چارچوب کتاب از هم می پاشد ، یا مطالب از هم گستته می شود، که دیگر چیزی برای بحث باقی نمی ماند . اگر مرصاد العباد را با این اندیشه مطالعه کنیم به درستی این مطلب پی خواهیم برد .

البته در باب آخر این کتاب کوثر قرآن جریان کمتری دارد، و به ساقی «وسقیهم ربهم» (دهر / ۲۱) کمتر توجه شده و از مشرب «شراباً طهوراً» (دهر / ۲۱) کمتر تجرع گردیده ، و به همین دلیل ذوق خواننده را کمتر به طرب و می دارد؛ اگر چه این باب از نظر تاریخی و اجتماعی دارای اهمیت فراوانی است .

نجم الدین حتی در فصل بندی بابهای کتاب نیز به آیات قرآنی تبرک جسته - به جز باب دوم که در فصل بندی آن به نمازهای پنجگانه تبرک جسته است- و همچنین در ابتدای تمامی فصول آیه یا آیاتی از قرآن همراه با حدیث یا احادیثی از پیامبر اسلام (ص) آورده که

تمامی مطالب آن فصل بر محور آن آیه و حدیث دور می‌زند. البته این کاربرد در آغاز برخی از فصل‌های رساله قشیریه نیز به چشم می‌خورد، اما این کاربرد در مرصاد العباد به کمال رسیده است.

با توجه به فراوانی استفاده از آیات قرآن در مرصاد العباد، گاه تصور می‌شود که نجم الدین در این امر تکلف به خرج داده. گاهی تمام یک بند از آیات قرآن است و کلمات غیر قرآنی فقط برای پیوند آیات قرآن آمده است، مانند:

«..... به زمام کشی «و سیق اللذین افتوا» (زمرا/۷۳) بر جاده «و اما من خاف مقام ربي» (نازعات / ۴۰) به قدم «و نهي النفس عن الهوى» (نازعات / ۴۰) به معاد «فإن الجنّة هي المأوي» (نازعات / ۴۱) رسانیده ....<sup>۱</sup>

او حتی نام کتاب خود را نیز از آیات قرآن اقتباس کرده است:

«ان جهنم كاذت مصادداً» (نباء / ۲۱) آری جهنم از دیرباز کمینگاهی بوده.

«ان ریاک لبام مصاد» (فجر / ۱۴) زیرا پروردگار تو سخت در کمین است.

در مقدمه ای که توسط آقای دکتر امین ریاحی بر مرصاد العباد نوشته شده، آیات و احادیث آمده در مرصاد العباد براساس «کیفیت ارتباط لفظی» تقسیم بندی شده است. در اینجا استفاده از آیات قرآن در این کتاب را بر اساس «کیفیت ارتباط معنایی» تقسیم بندی می‌کنیم.

### چگونگی پیوند معنایی آیات قران کریم با مطالب کتاب:

آیات آورده شده در مرصاد العباد را با توجه به چگونگی پیوند معنایی آیات با مطالب کتاب، می‌توان به هفت شیوه تقسیم کرد:

۱- آوردن آیه در ابتدای ابواب و فصول کتاب:

الف: آوردن آیه در ابتدای هر باب برای تیمن و تبرک:

<sup>۱</sup> مرصاد العباد ص ۳۹۹